ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 1er septembre 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 31 mars 1971 relatif à la composition et au fonctionnement des comités d'avancement", a donné le 26 septembre 1977 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1ste september 1977 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 maart 1971 betreffende de samenstelling en de werking van de bevorderingscomités", heeft de 26e september 1977 het volgend advies gegeven :

Au second alinéa du préambule, il convient d'ajouter les mots "modifiée par la loi du 13 juillet 1976;".

Aux troisième, cinquième et sixième alinéas du préambule, à la mention des arrêtés modificatifs de chacun des arrêtés cités, il y a lieu d'ajouter l'arrêté royal du 24 juin 1977.

Aan het tweede lid van de aanhef moet worden toegevoegd : "gewijzigd bij de wet van 13 juli 1976;".

In het derde, het vijfde en het zesde lid van de aanhef moet onder de wijzigingsbesluiten telkens ook het koninklijk besluit van 24 juni 1977 worden vermeld.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

M. VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. J.C. GEUS, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.C. GEUS, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.